DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXVIII. ZATURDAG den 7den AUGUSTUS 1880. N°. 32.

ONS MUNTWEZEN.

—o—

III.

Het behoud van de Curaçaosche Gouvernementsbank is eene noodzakelykheid.

In onze vorige artikelen over den toestand van ons muntwezen, hebben wy ontegensprekelyk bewezen — wy vermeenen althans zulks gedaan te hebben — dat er eene verandering gebragt behoort te worden in de wyze waarop betalingen aan de Koloniale Kas geschieden kunnen. Wy hebben gewezen op het onbillyke, dat er in de handhaving van het thans gevolgd stelsel van niet anders dan bankbiljetten te ontvangen ligt, daarby tevens de nadeelen aantoonende, die uit die handhaving voortvloeijen.

In ons eerste artikel hebben wy de middelen aan de hand gegeven, waardoor eene verbetering verkregen kan worden.

In ons tweede artikel hebben wy de moeijelykheden geschetst, die voor de belastingschuldigen opdagen, telkenmale zy hunne belastingen betalen moeten.

In dit ons slotartikel stellen wy ons voor de noodzakelykheid aan te toonen van het behoud der Gouvernements bank.

Eene plaats als Curaçao heeft behoefte aan eene bankinrigting.

Plaatsen van minder commercieel gewigt bezitten eene Bank.

Ofschoon onze Gouvernements Bank van eene Bank niet veel meer dan den naam heeft, daar zy zich met geen enkele bankoperatie bezighoudt, behalve het uitzetten harer bankbiljetten op interest, voorziet zy in eene werkelyk bestaande behoefte, is zy van groot nut, stoffelyk zoowel als zedelyk, voor de bevolking.

Zy draagt er ongetwyfeld veel by om den rentestand op een lagen voet te houden.

Zy strekt den kooplieden dikwyls tot een toevlugt, soms tot eene redding, in kritieke oogenblikken.

Zy is eene behoefte geworden, en hare opheffing zou juist daarom des te nadeeliger zyn, omdat wy geen muntstelsel hebben.

Was de munteenheid van Curaçao, die door het Bestuur stilzwygend erkend en aangenomen was gedurende zoovele jaren, ook die welke de wet erkende, dan zou er in de opheffing der Gouvernements-Bank geen bezwaar liggen.

Maar omdat wy geen eigen muntstelsel hebben, of liever omdat wy twee munteenheden hebben, een feitelyke en een wettelyke, kan geen particuliere bank hier opgerigt worden, die niet tusschen de beide muntstelsels zal vastzitten, welker transacties niet door het bestaan der twee van elkander verschillende munteenheden gestadig belemmerd, gedwarsboomd, ja onmogelyk gemaakt zouden worden.

Schryver dezes werd nog niet lang geleden aangezocht zich aan het hoofd te stellen eener beweging om eene particuliere Bank alhier op te rigten.

Wat zou de munteenheid wezen van die te ontwerpen Bank, was de eerste vraag die hy deed.

De Curaçaosche gulden, meende men.

En toch, dit mogt niet.

Eerstens, omdat de Bank *in spe* door de bevoegde autoriteiten geene vergunning tot hare oprigting zoude bekomen.

Tweedens, omdat de Koloniale Kas hare biljetten zou verwerpen, gelyk zy zelfs het gemunt goud verwerpt.

Derdens, omdat de regter, dat is de wet, geen ander' gulden erkent dan den Nederlandschen, en de Bank gedwongen zou worden om de biljetten af te lossen, dat is in te wisselen op vertoon aan toonder tegen Nederlandsch geld.

Hierdoor zou die Bank dadelyk na hare geboorte zich voor een zich telkens herhalend verlies van minstens 6% gesteld vinden, waardoor die instelling, by hare geboorte reeds, haren ondergang en ontbinding zou te gemoet snellen.

Nam men tot basis de door de wet erkende munteenheid, den Nederlandschen gulden, dan liep men gevaar dat de Bank by den handelstand en de bevolking in het algemeen geen goed *accueil* zou vinden.

Immers de bankbiljetten zouden werkelyk meer guldens waard zyn dan het aantal guldens die zy vertegenwoordigen.

De bankbiljetten zouden 6% premie *au minimum* moeten hebben, en men beseft dat dit hunne circulatie ten zeerste zoude bemoeijelyken.

Tegen 6% premie — gesteld dat de Koloniale Kas de biljetten eener zoodanige Bank zou aannemen, — zouden zy tot geen betaalmiddel aan de Koloniale Kas kunnen strekken, daar deze ze natuurlyk slechts à pari zou ontvangen.

De biljetten der geprojecteerde Bank zouden dus een duchtigen concurrent vinden in de biljetten der Gouvernements-Bank, naar welker premie zich de agios op de biljetten in Nederlandsche guldens betaalbaar, zou moeten regelen.

De verwarring zou groot, de gevaren voor verliezen niet te ontwyken, de moeijelykhe- [illegible]

Het plan werd opgegeven.

Het vereischt geen betoog dat de oprigting eener partikuliere Bank hier niet tot de onmogelykheden zou behooren, zoo onze feitelyke munteenheid tot de wettelyke werd verheven.

Zoolang de oprigting eener partikuliere Bank aan zulke moeijelykheden en gevaren blootgesteld blyft, is het voortbestaan der Gouvernements Bank eene behoefte, eene noodzakelykheid.

Men vergete ook niet dat de Gouvernements Bank de helft van hare overwinsten jaarlyks aan de Koloniale Kas afstaat en dat de opheffing der Bank onze huishoudelyke begrooting jaarlyks van een middel van inkomsten zou verstoken laten, een middel dat alle jaren ongeveer *f* 8000. opbrengt, en nog voor aanmerkelyke vermeerdering vatbaar is.

Eenige jaren geleden werd er by rekwest door de bevolking dezer Kolonie by de Regering in het Moederland er op aangedrongen, dat voor Curaçao koloniaal munt gestempeld zou worden.

Men onderzocht destyds, naar wy meenen, de zaak niet grondig genoeg.

Men zag in het invoeren van een zekere hoeveelheid Nederlandsche muntstukken, voorzien van een stempel, waardoor die muntstukken in Nederland, als het ware, buiten koers zouden worden gesteld en hunne circulatie tot de kolonie beperkt zoude blyven, een redmiddel.

Maar was het middel juist gekozen, of zou het niet eerder strekken om de kwaal te bestendigen?

By de meerdere intrinsieke waarde die deze stukken, ondanks de verminking, boven de Fransche muntstukken zouden behouden — destyds was er nog geen sprake van de groote daling in den zilverprys — zouden zy hun weg naar de *Bank of England* wel hebben gevonden. En zoo dit niet geschiedde, zy zouden hier aan depreciatie onderhevig zyn. Het guldenstuk zou gelykstaan aan twee franken of twee driekantjes, en slechts in het geval dat het bedrag of de somma gelds in *gestempelde* stukken geringer was dan de behoefte vorderde, zouden die stukken een premie van 2% gemaakt hebben, dewyl zy voor betalingen aan de Koloniale Kas gezocht zouden worden.

Men ziet het, van alle zyden doen zich moeijelykheden op. Elke regeling, die zonder behoorlyk onderzoek van den toestand mogt worden voorgesteld, loopt gevaar eene verkeerde regeling te zyn.

Men zou niettemin eene regeling, eene grondige regeling, moeten wagen, zoo de toestand van dien aard was, dat zonder eene zoodanige regeling geene verbetering te verkrygen was.

Maar hier is zulks geenszins het geval.

Het middel ligt voor de hand.

De moeijelykheden zyn ontstaan ten gevolge van een verkeerd genomen maatregel van de Regering, — en zullen zich zoolang doen gevoelen als die maatregel gehandhaafd wordt.

Alle transacties in den handel geschieden met regelmatigheid en zonder moeijelykheid.

Alleen voor betalingen aan de Koloniale Kas doet zich het bezwaar op van schaarschte van betaalmiddelen.

Het bestuur had sedert 1816 den feitelyken toestand erkend tot ongeveer 1860; het bestuur erkent, eerbiedigt den feitelyken toestand op al de overige eilanden der kolonie, zoo als wy in ons vorig artikel aangetoond hebben; het bestuur werkt het voortbestaan van dien feitelyken toestand op de eilanden St. Martin (Ned. Ged.), St. Eustatius en Saba in de hand, zoo als het dien toestand van 1816 tot 1860 alhier in de hand gewerkt en bestendigd had.

De Koloniale Kas keere dan terug tot hare vroegere handelwyze.

Maar — de ambtenaren en militairen?

Zouden zy de premie op hunne tractementen moeten derven?

Wy meenen dat zy — enkele uitzonderingen tellen niet — wel met die geringe winstderving zouden willen bydragen tot verbetering van den algemeenen toestand, zoo deze opoffering van hen geëischt werd. Doch zelfs dit is niet noodig, zoo men den éénigen gemakkelyken en rationelen maatregel neemt, die tot verbetering van den toestand leiden MOET.

De Koloniale Kas neme in betaling vreemde gouden muntsoorten aan tegen ongeveer 2% beneden hunne marktwaarde.

De *morocota* of double Eagle stuk is *f* 52. 50 waard; de Columbiaansche dubloen *f* 41.25; de Spaansche dubloen *f* 42.

De Koloniale Kas neme ze aan en geve ze uit tegen *f* 51. 50, 40. 50 en *f* 41.

De moeijelykheden zullen wyken als by tooverslag.

En de ambtenaren en militairen?

Zy zullen het verschil in premie op de vreemde muntsoorten genieten als premie op hun tractement; een premie, waarop zy als korps nimmer gerekend hebben, dewyl van 1816 tot 1860 de tractementen uitbetaald werden in papierengeld, dat à pari was, of in vyffrancsstukken tegen *f* 2.50 het stuk.

Een eenvoudig administratieve maatregel door de Regering te nemen kan aan al de bestaande moeijelykheden een einde maken.

Men neme dien maatregel voorloopig, en stelle later, zoo men wil, een theoretisch onderzoek in om eene grondige regeling tot stand te brengen.

Wordt hierdoor aan eenig beginsel te kort gedaan?

Onzes inziens, niet in het minst.

Is eerbiediging van den feitelyken toestand in de gansche kolonie behalve op het eiland Curaçao, niet evenzeer tegen het vermeend b e g i n s e l, als die eerbiediging op Curaçao zou zyn?

En waarin bestaat dat beginsel?

Is het een beginsel?

Het beginsel, dat geëerbiedigd moet worden, is: alle eilanden der kolonie hebben aanspraak op gelyke behandeling.

En hiermede houden wy op.

Wy houden op in de verwachting dat onze artikelen de zaak in het ware licht zullen gesteld hebben; dat de Regering zich zal overtuigen dat de belangen van de Koloniale Kas, niet minder dan die der bevolking, dringend eischen, dat de door ons voorgestelde maatregel genomen worde.

Men neme dien maatregel voorloopig, de goede uitwerking zal zoodanig zyn dat de definitieve regeling wel voor een tyd, voor een langen tyd, op zich kan laten wachten.

J.

Uit Nederlandsche Couranten tot 1 *July.*

— De oefeningsdivisie, bestaande uit Zr. Ms. schepen van Galen en Zilveren Kruis, manoeuvreerden den 28 Juny ter reede van Nieuwediep voor den minister van marine.

— Z. M. rammonitor Haai, is den 16 Juni op de gebruikelyke wyze in dienst gesteld en het bevel daarover opgedragen aan den luit.-ter-zee 1ste klasse Le Bron de Vexela.

— Den 17 Juny is te Nieuwediep met de gebruikelyke plechtigheden, het ramschip "de Stier", door den onderdirecteur der marine aldaar, kapt. ter zee A. N. L. Koops, overgegeven aan den benoemden commandant den kapt. luit.-ter-zee T. C. Gobée, waarna de vlag geheschen en het schip in dienst werd gesteld.

— Mr. J. Dirks te Leeuwarden heeft van Z. M. den koning der Belgen de groote gouden medaille ontvangen voor zyn door Teijlers genootschap bekroond werk "de Noord-Nederlandsche gildepenningen."

— Te Bloemendaal overleed den 25 Juni de gepensioneerde luitenant-generaal J. W. Blanken, adjudant van Z. M. den Koning in buitengewonen dienst, ridder 4e. kl. van de Mil. Willemsorde, ridder van den Ned. Leeuw, grootkruis van de Eikenkroon en van de orde van Mauritius en Lazarus van Italië. Hy trad in 1862 in het tweede ministerie-Thorbecke als minister van oorlog op en ging over in het eerste ministerie-Geertsema.

— Het is niet zonder belang thans de woorden te herinneren die aangehaald zyn in een schryven door het hoofdbestuur der Ned. Vereeniging tot bevordering der Koepokinenting in 1874 verspreid. Zy luiden aldus:

"Gemoedsbezwaren behoeven geene ernstige bestryding meer. Deze bezwaren, die nergens buiten ons land, zelfs niet volgens getuigenis van de Cock, in het by uitnemendheid rechtzinnige Schotland vernomen worden, zyn reeds op afdoende wyze weerlegd.

"Groen van Prinsterer zegt: "De vaccine is eene openbaring Gods in Jenner, harer eersten verspreider".

"Da Dosta schreef: "Het staat alleen in de macht van God plagen te zenden over de menschen, maar ook die plagen weder weg te nemen, en zoowel het een als het ander te doen hetzy onmiddelyk, hetzy (gelyk meestal Zyne wegen zyn) door tusschenkomende middelen, waarvoor het meest dan ook de mensch met de hem geschonken vermogens, dienstbaar en werkzaam is".

"Zoo de vaccine een werk, niet van menschelyke wysheid, maar van goddelyke aanwyzing is, dan moet het middel ook zonder gewetenszwarigheid zyne werking kunnen doen".

H. de Cock, leeraar aan de theologische school te Kampen, verklaart: "En zie, na dit alles zag ik de mogelykheid niet langer in, om met een goed geweten my te onttrekken aan het oordeel van deskundigen en te weigeren te doen of te laten doen, wat algemeen geacht wordt een voorbehoedmiddel, te zyn tegen de zoo vreeselyke en thans zoo algemeen heerschende kinderziekte."

J. H. Gunning, predikant te 's Hage, leert: "In den geloove vaccineeren is plichtmatig en goed."

— De machinisten der marine, wegens de bekende zaak te Nieuwediep aan boord van het wachtschip in voorloopig arrest, zyn door het Hoog Militair Geregtshof by handtasting van dat arrest ontslagen, d. i. onder belofte dat zy by de eerste oproeping dadelyk zullen verschynen.

— By de firma Joh. Noman & Zoon, te Zalt-Bommel ligt een nieuw werk ter perse van den gepensionneerden luitenant-generaal J. van Swieten, getiteld: "De Generaal J. van Swieten contra den Generaal G. M. Verspijck".

— Den 16 Juni, werd te Amsterdam de nieuw gebouwde kerk in de Vondelstraat, toegewyd aan het H. Hart van Jezus, door den bisschop van Haarlem mgr. P. M. Snickers geconsacreerd, onder bystand van een aantal geestelyken, waaronder de pastoors der verschillende parochieën de stad en naburige gemeenten.

— Voor Amsterdamsche rekening is wederom per Westindische mail van Suriname ruim ƒ92,000 aan stofgoud uit de delveryen aldaar aangebracht.

— Onlangs heeft de prins van Wales het nieuwe havenbekken te Holyhead, door de London- en North-Western spoorwegmaatschappy gebouwd, op plechtige wyze geopend. Zeven jaren geleden zat de Prins aldaar voor by de plechtige oplevering van een havendam. Het tegenwoordig jaar is voor deze maatschappy ryk aan herinneringen. Vóór vyftig jaren werd de eerste afdeeling van hare spoorlyn, tusschen Liverpool en Manchester, tevens de eerste passagierssporweg in Engeland, door John Stephenson geopend. Dit openingsfeest kostte Engeland een bekwaam staathuishoudkundige en financier, James Huskisson, die er het leven by verloor, zoodat de feesttrein in een rouwtrein werd veranderd. De nieuwe passagierslyn werd destyds als een wonder der wereld beschouwd. Thans heeft deze zelfde maatschappy 50,000 werklieden in dienst; zy vervoert jaarlyks ongeveer 50 millioen passagiers, bezit 2200 locomotieven, 40,000 goederenwagens, 6000 personenwagens en 3000 paarden. Op de terugreis van Holyhead vertoefde de prins van Wales te Llandudno en opende er de nieuw aangelegde waterleiding.

— In Engeland is eene groote beweging op te merken ter gunste van de ontwapening door de Europeesche mogendheden. De redevoering van den heer Gladstone, in antwoord op het vertoog van den heer H. Richard (den vredesapostel) heeft bewezen, dat de Premier een oprecht voorstander is van de vredelievende politiek en van een Europeesch scheidsgerecht. By voortduring komen talryke verzoekschriften over dit onderwerp by het Parlement in.

— De heer Richard stelde in het Lagerhuis voor, dat stappen zouden worden gedaan om tot eene gelyktydige ontwapening in Europa te geraken.

De heer Gladstone merkte op, dat sedert dertig jaren, juist door oorlog, in Europa verscheidene veranderingen waren tot stand gekomen, welke tot het vestigen van een duurzamen vrede tusschen de volken moesten leiden. Zoo waren de eenheid van Italië, de vervorming van Duitschland en de jongste bevryding der Slaven niet langs den weg des vredes bereikt. Hy laakte ten sterkste alle onrechtvaardige oorlogen, doch niet den stryd om de vryheid. Ook hy wenschte een redelyker en minder kostbaar middel dan oorlog te vinden, tot beslechting der geschillen tusschen de natiën. Doch by een onderwerp van zóó teederen aard moest de Regeering met tyd en omstandigheden te rade gaan.

De heer Courtney stelde by wyze van amendement de volgende motie voor: "Het is de plicht der Regeering, elke geschikte gelegenheid aan te grypen, om by de vreemde mogendheden op ontwapening aan te dringen."

De heer Gladstone verklaarde dit amendement niet aan te bevelen, maar het ook niet te bestryden.

Daarop werd het voorstel van den heer Richard verworpen en het amendement van den heer Courtney aangenomen.

— Onlangs heeft een gepantserd oorlogschip der Duitsche vloot een Engelschen schoener, in de zoogenaamde Kieler bocht, byna in den grond geboord. Van officieuse zyde is gepoogd dit schier ongelooflyke feit te verontschuldigen door te beweren, dat de gepantserde Sachsen een proefvaart deed, ten einde te leeren beoordeelen hoevele mylen het bedoelde schip binnen zeker tydsverloop zou kunnen afleggen. En tot dergelyke proefvaart zou, volgens den officieusen verdediger, zyn gekozen een vaarwater zoo buitengewoon druk bezocht als de Kieler bocht.

— Men heeft algemeen verbreid, dat de Hamburgsche Senaat steeds een afwyzende houding heeft aangenomen zoo dikwerf van de zyde der Ryksregeering, dat is door den Rykskanselier, voorstellen werden gedaan betreffende het aangaan van onderhandelingen over Hamburgs toetreden tot het tolverbond. Er is zelfs beweerd, dat Hamburg kortaf had geweigerd over dergelyk onderwerp besprekingen te openen.

Met het doel om den waren toestand in een helder licht te plaatsen, deelt de *Hamb. Börsenhalle* thans het volgende mede, welke berichten naar de verzekering van het blad aan juiste bronnen zyn ontleend. Toen in Mei 1879 door Pruisen aan Hamburg de eisch werd gesteld om een besluit te nemen ten aanzien van de vraag of Hamburg geneigd was zich in het tolgebied te doen inlyven, is daarop door den Senaat geantwoord: de inlyving van de vrye stad in het tolgebied mag naar onze meening, noch gunstig voor Duitschland noch voor Hamburg worden geacht. Niettemin verklaart de Senaat zich bereid mede te werken aan een grondig onderzoek dezer aangelegenheid.

— De heer Léon Say heeft den 14 Juny het voorzitterschap in den Senaat aanvaard met eene redevoering, waarin hy in de eerste plaats hulde bracht aan den afgetreden voorzitter Martel. "In één opzicht, zeide hy o. a., kan ik my met hem vergelyken, namelyk in de gehechtheid aan den republikeinschen regeeringsvorm. Onze staatsinstellingen zyn jong, maar krachtig. Het is dikwyls gezegd, en ik herhaal het, dat zy slechts by overeenstemming der groote staatsmachten volkomen rype vruchten kunnen dragen. Ik behoef wel niet te zeggen, dat met deze overeenstemming niet bedoeld wordt, om het recht van de eene of andere vergadering op te offeren, op gevaar af, dat zy hare waardigheid en onafhankelykheid zou verliezen. De parlementaire regeering is die van vrye beraadslaging, waar men alles zegt, omdat men eerst na rype overweging een besluit wil nemen. De overeenstemming bestaat en gy zult haar handhaven. Gy zult er toe bydragen de leerstellingen, welk ik als onafscheidelyk met de Republiek beschouw, meer en meer in Frankryk te verspreiden". By de veelvuldige werkzaamheden, welke nog moeten afgedaan worden, drong hy ten slotte op yverigen arbeid aan.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 6 Augustus 1880.

BY Gouvernements besluit dd. 2 dezer maand No. 335, is de bestaande quarantaine voor schepen komende van *Rio de Janeiro* opgeheven.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 6 Augustus 1880.

BY Gouvernements besluit dd. 3 dezer maand No. 342, is tot opzigter by den Willemstoren op het eiland *Bonaire* benoemd de assistent-opzigter *L. Thodé*, en tot assistent-opzigter de persoon van *J. H. B. Schuler*.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

DE waarnemende Procureur Generaal in de Kolonie Curaçao brengt ter kennis van het algemeen, dat alhier valsche Peruaansche muntstukken, **Sols** genaamd en voorzien van het jaartal 1872, en valsche Fransche een franc stukken in omloop zyn; en verzoekt aan een ieder, by ontdekking van valsche muntstukken, daarvan aangifte aan hem te doen.

Curaçao den 30sten July 1880.
De waarn. Procureur Generaal,
VAN DAALEN.

Gouvernements Bank te Curaçao.

BEKENDMAKING.

DEGENEN die nog in het bezit zyn van oude niet meer gangbare bankbiljetten, kunnen ter inwisseling daarvan tegen nieuwe, zich vervoegen ten kantore van de Bank.

Zullende na *ultimo December van het loopend jaar* de gelegenheid daartoe niet meer bestaan.

Curaçao den 30 July 1880.
De Directie der Bank,
De Voorzitter,
J. C. MENSING.

De Secretaris,
ESKILDSEN.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Drie Duizend* (3000) *K. G. Tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, No. 470, (zie Publicatie-blad No. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters van genoegzame hoeveelheid meel, minstens 1,5 k. g., in wit papier gewikkeld, ter Administratie van Financien worden aangenomen op *aanstaanden Dingsdag, den* 10 *Augustus dj.* uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aan te biedene pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende den belanghebbenden bekend gemaakt dat van het gewigt van elk vat meel voor *tarra* zal worden afgetrokken zoo veel K. G. als by het nawegen van twee of drie vaten dezelven zullen bevonden worden te wegen en dat de toekeuning aan de leveranciers 3 maal 24 uur na de inschryving zal plaats hebben en verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 6 Augustus 1880.
De Administrateur van Financiën,
J. C. MENSING.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Clemencia Morales (casa del Senr. N. Anzola), Encarnacion Garido de Anzola, Mityre Rendesus, Ricardo Bell (Cortneys Circus), Bentura Baez y Lavastida, Isaac Baez, Dania & Co., Abran Dovales, Amalia Danies, Eliza de Haseth, Dolores L. de Silva, John Dacosta Gomez, Luiz N. Faneyte, Belb Teller, B. Henriquez 2, Mardy. C. Henriquez, Max Hujo (Cortneys circus), Rosa Jurdyn, Abraham Juliao 2, D. A. Jesurun, J. & H. Jones 2, Jhon Lenteuil, John Lestic (Cortneys circus), François M. Ousset, N. Bolet Peraza, Daniel Penso, Barth Penso, Faber Petersen & Co., Abigael L. Penha, Carolina Raders, Johs. Schoonewolff, Antonio Frores, Estevana Tomasa, J. E. van der Meulen, Regina Willems, W. H. Long (Capt. van de Brik George W. Chase).

Curaçao den 6 Augustus 1880.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

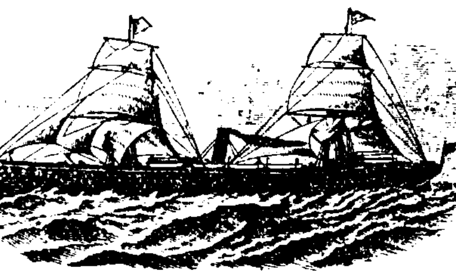
BEKENDMAKING.

DE ondergeteekende maakt by deze bekend dat hy, by notarieele akte dd. 31 Juli dj., den Heer E. F. VAN EPS als vennoot in zyne handelszaak heeft opgenomen, welke voortaan gedreven zal worden onder de firma van

Mattey & Van Eps.

Beide vennooten zyn gerechtigd voor de firma te teekenen.

Curaçao 4 Aug. 1880.
A. MATTEY.



Hamb. A. P. Company,

AGENCY.

THE undersigned beg to inform the public and the commerce in particular that the Str. *Vandalia* capt. *Tischbein*, will be here on or about the 1st. of August from Colon and Savanilla, to take the mails and cargo for Europe **without** transhipment.

The Str. *Bavarria* bound to Colon will be here on the 3rd. or 4th. next from Europe via St. Thomas, La Guaira and Pto. Cabello, returning on the 15th. of same month via Savanilla to this, Pto. Cabello, La Guaira and St. Thomas to Europe taking mails and cargo **without** transhipment.

Curaçao July 23d. 1880.
EDWARDS HENRIQUEZ & Co.



West-India & Pacific Steamship Company

LIMITED.

AGENCY.

THE undersigned beg to inform the public and the Commerce in particular, that the rates of passage money by this Company's Steamers having been altered, the fare from Liverpool to Curaçao for the future, will be £ 25 through from any Inland Town in England.

Curaçao 26th July 1880.
JAMES & HENRY JONES.

Publieke Verkooping.

OP Woensdag den 18n. dezer, des middags ten 12 ure, zal er in het Huis No. 11, Scharlo, ten overstaan van den Notaris, den Heer *J. W. Heldewier Vignon*, publiek verkocht worden:

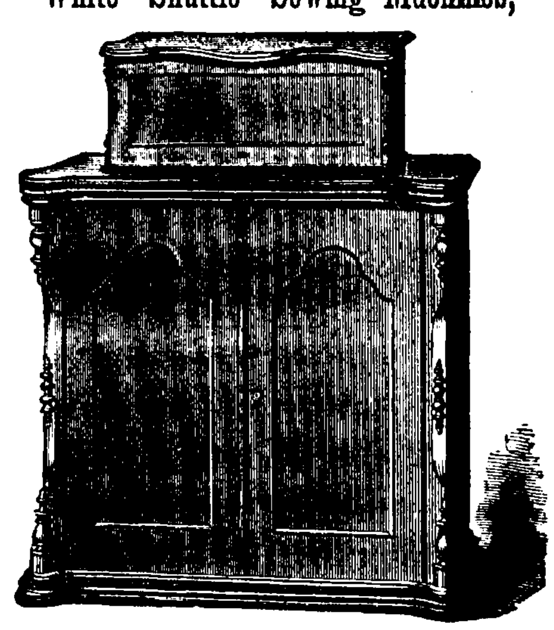
Eenige welonderhouden Meubelen, Glaswerk enz., alsmede **een aantal boeken,** waaronder **verscheidene Regtsgeleerde werken.**

Gedurende *acht dagen* vóór den verkoopdag, met uitzondering van Zondag, zullen de goederen van 9 ure des morgens tot 3 ure des namiddags, te bezigtigen zyn.

Curaçao 6 Augustus 1880.

JOHN GOMARD & CO.,

UNICOS AGENTES
DE
White Shuttle Sewing Machines,



DE LA
CERVEZA STATEN ISLAND,
DE UNA MANTEQUILLA
NUNCA CONOCIDA AQUI,
DE CORSETS
IRENI Y NEW-INDIA
y de
Mosquiteros Inmejorables.

Ex-"Précurseur"

and for sale by

FAARUP & GORSIRA,

AT LOW RATES.

OLD Cognac of different marks and prices, Table Wine (claret) of different marks and prices, Liquor of different marks and prices, Port wine, Madeira, Assorted Syrup in cases of 24 half bottles, Fruits in Syrup, own juice, and crystalized, Nougat, Vinegar, Fine olive oil in cases of 12, 24 half and 48 quart bottles, Prunes, Chocolate, Sausages, Sardines, Petit Pois, Haricots, Asparagus, Raisins, Vermicelli, etc. etc. etc.

Ex-"Kestrel" and "Curaçao"

A large assortment of Chairs and Rockers of all kinds. Beans and Peas, Flour, Rye flour, Corn and Meal, Rice, Navy and Pilot Bread, Butter, Water, Milk and Soda Crackers, an assortment of fancy biscuits in large and small tins, Cornstarch, Saleratus, Butter, Lard, Hams, Smoked Beef and Tongues, Mess, Plate and Family Beef, Mess and Prime Pork, Pickled and Smoked Herrings, Mackrel, Codfish, Sugar, Condensed Milk, Lager Beer, Brooms, Kerosene oil, etc. etc. etc.

Uit de hand te koop

DE EFFECTEN Nos. 163, 164, en 195, gelegen aan de Overzyde der haven, beide eerstgenoemde in de 2e. en laatstgenoemde in de 3e. Wyk.

Te bevragen by "De Curaçaosche Hypotheekbank."

Curaçao 1 April 1880.

FRONT - VERANDERING.

SPROCK & Co.

bieden steeds met het meeste succès te koop aan :

Prima kwaliteit Hollandsche, Amerikaansche, Fransche, Engelsche en Duitsche Provisiën, als:

Stolksche, Friesche en Edammer Kaas, Boter in soorten, Reuzel, Zuurkool, Groene en Spliterwten, Gort, Ryst, Bruine Boonen, Geparelde Gerst, Gerookt Vleesch, Saucysen, Saucisses de Boulogne, Ferris' Hammen, Family Beef, Packed Beef, Mess Beef, Pork Heads, Tarwe Meel, Rogge Meel, Wit en Geel Maismeel, Geele en Witte Mais, Bakeljaauw, Bokking, Pekelharing, Navy en Pilot Bread, Water en Butter Crackers, Bruine Suiker, Crushed Melis, China en Congo Thee, Chocolade in koekjes en in poeder, Koffy in soorten, Vermicelli, Triple Wynazyn, Kerosene, Lucifers, Canarie-Zaad, Stearine Kaarsen, Olyf, Raap, Reuzel en Patentolie, en Hamburger Azyn.

Alsmede allerhande soorten Eetwaren in blikjes, als: Roast, Corned, Spiced en Fresh Beef, Oesters, Zalm, Kreeft, Potted Tongue, Doperwtjes, Tuinworteltjes, Asperges, Savoye Kool, Kropsalade, Petit Pois, Pois Moyen, Haricots Verts, Kalfs en Ossengebakt, Saucysen in bouillon, Keulsche Fricadellen, Gerookte Zalm, enz.

Ook *Lekkernyen* waaronder:

Nougat Blanc en Rose, Ontbytkoeken, Bruidsuikers, Kandysuiker, Gomtabletten, Démandes et Reponses, Bonbon, Dragées, Cosaques, Pruimen, Fruits au Jus, Fruits au Sirop, Fruit Cristalisés, Caraway Comfits, Conversation Lozenges in 't Hollandsch en ook in 't Engelsch, Vygen, Krenten, Rozynen, enz.

Voorts Speceryen:

Kaneel, Pepers, Mosterd, Muskaatnooten, Kruidnagelen, Anyszaad, Komynzaad, Knoflook, enz.

Pickles :

Mixed, Chow Chow, French Capers, Spaansche Olyven, enz.

Tafelwyn van de navolgende merken :

Margaux, Listrac, Ludon, Macau, Medoc, Bicker en Modderman in heele en halve fleschen.

Sherry, Madera, Portwyn, Bessen en Frambozenwyn.

Dessertwyn :

Tokayer, Menescher, Ausbruch.

Bieren in soorten :

Threlfalls India Pale Ale, Mainz-Bier, Pilsener-Bier, Lockett-Bier, Lager-Bier Princessen- of Haantjes-Bier, enz.

Likeuren :

Groene, Witte en Oranje Curaçao, Crême de Noyau, Dubbele Anisette, Crême de Rose, Id. de Vanille, Persico, Pousse Café, Cacao Chouva, Parfait Amour, Roses sans épines en meer anderen.

Cognac :

J. & F. Martell, Jules Robin, William Piper en Eau de Vie de Barcelone van Wynand Fockinck.

Genever :

Blankenheym & Nolett, Henkes, Boelen, Cosmopolite, Loopuyt en Bessengenever.

Oude Rum.

Siropen :

Orgeade, Raspberry, Gomme, Limoen, Groseilles en Bessensap.

Eau de Rose, Id. de fleur d'Oranger, Floridawater, Eau de Cologne.

Laurierdrop, Echte Revalenta Arábica de Barry, Castor Oil, Manna, Ungüento Guardias, Lynzaad, Zoethout, Arrowroot, Ground Rice, Sago Flores, Maizena, Pain Expeller, Extract van Sarzaparilla, Seidlitz Powder, Epsom's Salt, Magnesia, Crême à tartre, Sennebladen, Kamillebloem en Haarlemmerolie.

Glas-, Touw- en Aardewerk,

Verfwaren :

Gekookt en Ongekookt Lynolie, Zinkwit, Terpentyn, Loodwit, Spaansch, Friesch, Parys en Cromaat groen, Pypzwavel, Geeloker, Stand-olie, Vernis, Vermiljoen, Gemalen kryt, Koningsrood, Engelsch bruin, Berlynsch blauw, Scheerlak, Lak, Lym, Arabisch gom, enz.

Zoolleer, Schoensmeer en Schoenmakersspykers.

Schuurpapier, Poetssteenen.

Pruim, Rook en Gekorven Tabak.

Dividivi-zakken.

Ragebollen, Handstoffers, Verfkwasten, Kamerbezems in soorten, en Vuilnisblikken.

Caoutchouc Artikelen.

Fransche en Spaansche Speelkaarten.

Sigaren :

Planters Vegueros, La Semiramis, Conchas, El Dorado, Trabucos, Oscuro, Generaal Lee, La Florencia, Exchange of Amsterdam, La Flor de Dias Bances & Co., Brevas, Excelsior, Manilla Nueva Cortados, Id. Nueva Habanos, enz.

Schoolschriften, Griffels, Potlooden, Leijen, Cahiers, Zegellak.

WAARSCHUWING

DE ondergeteekende eigenaar van de *Plantage Savonet* waarschuwt hierby een ieder om geen gebruik te maken van den privaten weg langs het woonhuis dier plantage.

Curaçao den 30 July 1880.

J. B. VAN DER LINDE SCHOTBORGH.

LA CASA AZUL

A. D. JESURUN & Co.

HEEREN-STRAAT No. 41.,

EEN groot assortiment Fransche, Engelsche, Duitsche en Amerikaansche artikelen, allen van de laatste mode, waaronder diverse artikelen geschikt voor Cadeaux.

OOK

ECHTE HAVANA CIGAREN

in soorten en van verschillende pryzen.

Alles zeer goedkoop.

GRAN CAMBIO.

DANL. C. HENRIQUEZ & SON

ofrecen de venta á precio barato:

Dril de hilo y de algodon blco. y de color de diferente clase y precio.

Adornos de diferente clase como: puntas y metidos bordados de imité y de muselina.

Nainsook, Botones de diferente clase, Alpaca, Añil, Anis en garrafon.

Irlanda cruda, Brim, Calzados para Señoras y niñas, de diferente clase y precio.

Estambre, Pañuelo de hilo y de algodon blco. y con orilla de color.

Libros en blancos, Liencillo tramado y liso, Listados, Lana para vestidos de Señora.

Crea de hilo, Camisas blco. y de color para hombres y niños y bordadas para Señoras y niñas.

Hilo en carretel, de Crochet, y para marcar ropas. Hebillas de nacar y de metal.

Esteras, Baules vacios, Pavitas para Señoras y niñas á la *Ultima Moda*.

Numeroso clase de Bogotano, como Grano de oro, Wit Katoen, Corriana, Etc., Etc.

Regencias, Ropas hechas de hilo y de casimir, Corte de la *Ultima Moda*.

Imitacion Casimir y Casimir en Cortes, y el famoso Casimir Mouseline propio para este clima.

Quitasoles y Paraguas de seda y medias paraguas para Señoras, Cigarillos.

U*n surtido elegante de Prendas de oro y de brillante á gusto del mas exijente.*

Elegantes Cortinas de encaje, Calsoncillos de algodon, Hamacas.

Zarzaparilla de Bristol, Servilletas turcas, Paños turcos para baños.

Almillas, Medias y medias medias de diferente clase y precio.

Naipes para Beth, Wisth etc., Fustansones bordados, Fichu, Rasete de algedon de color.

Diagonal, Damasco, Balanzas para cartas, Perfumeria, Carrieles.

Sacos vacios, Sombreros de fieltre y paja para hombres y niños, Cinturones para marineros.

Olan Batista y Olan Victoria, Cintas de seda de diferente dimension.

Navajas y Cortaplumas, Cuellos y Puños para Hombre y Señoritas.

Extra Kwaliteit

P. P. PLANKEN en RIBBEN

van alle afmetingen,

alsmede

W. P. PLANKEN,

te bekomen by C. G. DE HASETH, in de koraal van den Heer *H. Evertsz*, op Scharló.



VERLOOFD:

E. S. L. MADURO

MET

SARAH J. HENRIQUEZ.

Curaçao 31 Juli 1880.

Kennisgeving aan familie, vrienden en bekenden.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 7 Augustus 1880.

De Heer J. J. Pietersz.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*July.*

30 ven. bark Dos Amigos, 21 km., Gomez, Vela de Coro.
ned. schr. Trovador, 172 km., Pontilius, Rio Hacha.
31 „ „ Otilia, 89 km., van Grieken, Rio Hacha.
eng. „ Mathilda, 110 km., Hassell, St. Eustatius.

Augustus.

2 ven. bark Curaçao, 29 km., Sasso, Pto. Cabello.
duit. stoomb. Augustus, 2322 km., Hansen, Pto. Cabello.
am. „ L. P. Miller, 1434 km., Galt, Maracaibo.
ned. schr. Minerva, 29 km., Gomez, Aruba.
ven. „ Salvador, 74 km., Reyes, Vela de Coro.
„ „ 9 de Agosto, 282 km., Domingues, Vela de Coro.
am. „ St. Flanaga, 89 km., Kl. Curaçao.
3 duit. stoomb. Bavaria, 3520 km., Kopff, Pto. Cabello.
ned. bark Vesta, 7 km., Torbed, Bonaire.
duit. stoomb. Felicia, 2446 km., Muller, New York.
ned. bark Phenix, 43 km., Nancy, Bonaire.
ven. schr. Carolina, 86 km., Prince, Vela de Coro,
„ bark Sur America, 29 km., Rojer, Pto. Cabello.
4 „ schr. Abigael, 49 km., Laclé, Vela de Coro.
ned. bark Climax, 13 km., Booi, Bonaire.
„ „ Amistad, 21 km., Debrot, Bonaire.
„ „ Riqueza, 9 km., Martiens, Bonaire.
„ schr. Julia, 95 km., Quast, St. Domingo.
„ bark Terpsichore, 26 km., Pieters, Bonaire.
„ „ Saeta, 12 km., Antonie, Bonaire.

UITGEKLAARD.—*July.*

30 ven. bark Experiencia, Croes.
ned. „ San Juan, Bisbobb.
ven. „ San Pedro, Nicolaas.
31 „ „ Carmelita, Wefer.
„ „ Dos Amigos, Gomez.
ned. „ Phenix, Nancy.
„ „ Amistad, Debrot.

Augustus.

2 „ schr. Guillermina, Scopean.
3 duit. stoomb. Felicia, Miller.
„ „ Bavaria, Kopff.
„ „ Augustus, Hansen.
am. „ L. P. Miller, Galt.
ned. schr. Transit, Ponce.
„ „ Colon, Montanus.
4 ven. „ Rigolette, Gerst.
„ „ Carolina, Prince.
ned. bark Phenix, Nancy.
„ schr. Minerva, Gomez.
„ bark Amistad, Debrot.
„ „ Vesta, Torbed.
5 ned. „ Climax, Booi.
„ „ Riqueza, Martiens.
ven. schr. Abigael, Laclé.

Jongstleden Maandag is de verjaring des geboortedags van H. M. DE KONINGIN op de gebruikelyke wyze alhier herdacht.

AANGEKOMEN: Zaturdag, den 31 July, van Maracaibo, het Amerikaansche Stoomschip *Lucy P. Miller*, Kapitein *Galt*, en is gisteren wederom naar Maracaibo vertrokken. Lading 1602 kisten, balen enz. koopmanschappen voor Curaçao en 1986 do. voor New York.

Zondag, den 1 dezer, van Pto. Cabello, het Duitsche Stoomschip *Augustus*, Kapitein *Hansen*, en is den 3 dezer naar New York vertrokken.

Dingsdag, den 3, naar New York, het Duitsche Stoomschip *Felicia* Kapitein *Muller*, en is den 4 naar Puerto Cabello vertrokken;

— van Pto. Cabello, het Stoomschip *Bavaria*, Kapitein *Kopff*, en is des namiddags naar Savanilla vertrokken. Lading 859 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 49 do. voor Maracaibo.

Gisteren van Pto. Cabello, het Stoomschip van de Harison-line *Historian*, Kapitein *Lang*, en is des namiddags naar Savanilla vertrokken. Lading 488 kisten, balen, enz. koopmanschappen.

VERTROKKEN: Maandag, den 2, naar St. Thomas, de Nederlandsche Pakketschoener *Guillermina*, Kapitein *Scopean*, met de brievenmalen voor Europa en de West-Indiën.

Donderdag, den 5, naar New York, de Amerikaansche Schoenerbrik *Thetis*, Kapitein *Quist*.

Wy melden met genoegen dat er zich in den loop dezer week geene nieuwe gevallen van gele koorts hebben voorgedaan.

Naar wy vernemen hebben eenige minderen van het stationschip *Alkmaar* reeds het Militaire Hospitaal verlaten.

In het geheel zyn zes personen aan deze ziekte sedert hare uitbarsting bezweken.

Generaal *C. E. Monsanto Je.* is door Z. M. den Koning van Denemarken als Consul der Haytiaansche Republiek op St. Thomas erkend. *(St. Thomas Tidende).*

Sto. DOMINGO.

De burger *Fernando Arturo de Meriño* is door het Nationale Congres tot President der Republiek uitgeroepen.

Van de 19011 door stemgeregtigden uit de bevolking uitgebragte stemmen heeft de heer *Meriño* 17398 op zich vereenigd. *(Gaceta Official de Sto. Domingo).*

De *St. Thomas Bulletins* in den loop dezer week ontvangen, behelzen de volgende telegraphische berigten:

New York, Juny 23. Griekenland zal dezer dagen zyn leger mobiliseren ten gevolge van de oorlogstoebereidselen van Turkye.

Men vreest dat in Basutoland, Zuid Afrika, het binnenkort tot een algemeenen opstand der inboorlingen komen zal.

Een gedeelte van den tunnel onder de Hudson River is ingestort; 21 personen zyn er onder bedolven.

July 24. De Britsche Regering erkent Abdurrahman als Emir van Afghanistan.

Volgens berigten uit Parys is het verkeerd eenige polieke beteekenis te hechten aan het feit dat eenige Fransche officieren naar Griekenland vertrokken zyn om het Grieksche leger te organiseren. Eveneens meent de Duitsche Regering dat het verkeerd is eenig politiek gewigt te hechten aan het in dienst nemen door Turkye van eenige Duitsche ambtenaren om de Financiën van het Turksche Ryk in orde te brengen.

July 26. Volgens eene verklaring van den Engelschen Onder-Sekretaris voor Buitenlandsche zaken, zullen de groote mogendheden zich niet tevreden stellen met onbepaalde beloften van de Porte ter zake van de voorgestelde hervormingen.

Sir W. Lawson verklaarde zich tegen het intimideren van Turkye, en zal zich er tegen verzetten. Mr. Gladstone zeide dat hy verwachtte dat beide partyen hem zouden ondersteunen in zyn streven om hervormingen in Turkye te helpen tot stand brengen.

De Grieksche Regering wil eene leening aangaan.

Volgens geruchten, worden er in de Dardanellen torpedoes gezonken, om het binnenkomen van vyandelyke eskaders te beletten.

De adjudant van Don Carlos, Generaal Boet, die door hem beschuldigd werd zyne insigniën van den Gulden Vlies gestolen te hebben, is door het Hof te Milaan vrygesproken.

Te Parys hebben de studenten een prachtige soirée gegeven ter eere van Blanqui en Rochefort.

Te Manila heeft eene hevige aardbeving plaats gehad. 320 personen verloren er by het leven, en vele eigendommen hebben groote schade geleden.

Ook te Napels heeft eene aardbeving plaats gehad; de Vesuvius is aan het uitbarsten.

27 *July*. De wet over de Iersche pachtaangelegenheden is door het Huis der Gemeenten met 66 stemmen meerderheid aangenomen.

De Markies van Hartington zeide in het Parlement dat Abdurrahman slechts Emir van Cabul was, en dat Engeland de tusschenkomst van vreemde mogendheden niet zou dulden.

De voorname Beurzen van Europa zyn in bedrukten staat ten gevolge van den toestand der Oostersche zaken, die op een oorlog dreigt te zullen uitloopen.

De "Derwent" is uit de West-Indiën te Havre aangekomen; 21 personen werden aan boord door de gele koorts aangetast; 3 daarvan zyn gestorven.

NOORD-AMERIKAANSCH TANDMEESTERS-ATELIER.

ALLE operatiën van het tandmeestersvak worden met de grootste zorg verrigt; de valsche tanden zyn van de beste kwaliteit, en gelyken geheel en al op de natuurlyke.

MAURICIO A. JESURUN,
Tandmeester.

Curaçao Juny 1880.
Adres, Pietermaai, Huis No. 53.

J. Gäerste & Co.

bieden te koop aan:

RODE WYN in soorten, als:

Chateau de Ravenez, Margaux Medoc à *f* 12, Domaine de l'Abbaye, St. Emilion Medoc à *f* 12 en Leoville Medoc à *f* 16, by kisten van 24½ flesschen.

Bourgogne Chambertin à *f* 12., Bourgogne Volnay à *f* 15. en Pontet Canet à *f* 18., by kisten van 12 heele flesschen.

BIER in soorten, als:

Mainzer en Ritter Bier in heele en halve flesschen, Tennents' Pale Ale en Porter in vaatjes van 24 halve flesschen.

(Verwachten spoedig diverse andere soorten.)

Champagne Fisse Thirion & Co., in heele en halve flesschen à *f* 40 per kist.

BRANDY in soorten, als:

Emile Dubois & Co., 4 kwaliteiten,
Otard Dupuy & Co., (Een ster),
H. Thompson & Fils,(„ „),
P. Denis, G. Gadrad & Co., (Drie sterren).
(Verwachten binnen kort de zeer bekende Bisquit Brandy).

PUIKE OUDE RUM in damejeanen à *f* 16.

Amerikaansche Raspberry in ½ flesschen.

Fransche Likeur in kistjes van 12 flesschen à *f* 15.

Verscheidene soorten Bordeaux Conserves Alimentaires, als: Fruits au jus, Câpres fines in kistjes van 24 ½ flesschen, Cornichons, Mixed Pickles, Oignons en Picalilly in kistjes van 24 flesschen.

Moutarde Diaphane in kleine en groote flesschen.

Petits Pois au beurre.

Pois Moyens au naturel.

Pâtés Glutinées, als: Macaroni, Vermicelli, Etoilées en Alphabétiques in pakjes van ½ K., à *f* 1. per K.

Een assortiment fyne Beschuitjes van de beroemde fabriek van Walter G. Wilson & Co. à *f* 1. 50 per blikje van 1 K. Andere soorten in blikjes van 7 à 9 K. (Verwachten binnen kort eene nieuwe bezending van alle kwaliteiten, alsmede Wilson's beroemde Navy en Pilotbread).

Granulated en Cutloaf Sugar in vaatjes van 50 à 75 K.

Family Beef in vaatjes van 12 ½ K.

Puike Spaansche Olyven in vaatjes à *f* 5.

Bruine en Witte Suiker in vaten van 100 K.

Diverse soorten Cuba Sigaren in pakjes en kistjes.

Thee in pakjes van ½ K. à *f* 1.

Versche Edammer Kazen in blaasjes.

(Verwachten per aanstaande Royal Mail Steamer eene nieuwe bezending Goudsche en Edammer Kazen.)

Azyn in damejeanen à *f* 1. 25, en Genever in damejeanen à *f* 2. 50 (in entrepôt), 25 stuks koopende.

Allerhande soorten Manufactuurwaren, als: Magnifieke Parapluies voor Dames en Heeren; Keurige Casimir en Zwart Laken in pièces; Fraai Gekleurde en Witte Beddespreijen; Wit Linnen Creas; Wit en Gekleurd Linnen Drill; Dames, Heeren en Kinder Gekleurde, Witte en Bruine Kousen; Gekleurde en Witte Corsettes; Witte Gordyn Mousseline (Ramages); Kanten Gordynen; Borduur en Entredeux; Witte en Gekleurde Linnen Doeken, etc., etc., etc.

Over eenige dagen:

Princess, Washington, Lincoln & Howe Hand Naaimachines in Chatulles; Howe, Singer, Humboldt en Wheeler & Wilson Tafel-Naaimachines in ½ kasten.

Naalden en Shuttles (bootjes) van alle soorten, alsmede Machine Olie in fleschjes.

Tegen buitengewoon redelyke pryzen:

Een keurige Amerikaansche Parlor Organ, een Musical Cabinet, door iedereen te bespelen.

BESTE KWALITEIT CUBA STROO,

en maken tevens bekend dat zy benoemd zyn tot Agenten van de Boston Beef Packing Co., en zullen steeds in voorraad hebben de Concentrated Fresh Beef in kisten van 12 blikken à 1 K. (vaste prys *f* 12. per kist).

Curaçao 24 September 1879

Oficina Dental Norte-Americana.

OPERACIONES de Cirujía Dental cuidadosamente ejecutadas. Dientes artificiales garantizados é imitando los naturales á perfeccion.

MAURICIO A. JESURUN,
Cirujano Dentista.

Curaçao, Junio de 1880.
Direccion: Pietermaai, casa, número 53.

TE KOOP
by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,

á Contant tegen zeer billyke pryzen,
prima kwaliteit

PORTLAND CEMENT.

JOHN GOMARD & Co.,
Sole Agents for
F. A. KENNEDY'S CELEBRATED CRACKERS,
established 1839.

F. A. Kennedy, manufacturer of the celebrated Kennedy Crackers, also, every variety of Plain and Fancy Biscuits including the Champion, Cream, Oatmeal and Graham Biscuits, in bbls., half bbls., Boxes and Sealed tins, for shipment to all parts of the world.

"ATTENTION"
The Celebrated AE Biscuits & Crackers
from
VAN DERVEER & HOLMES.

A large assortment of these extra & fine sweet Biscuits & Crackers in plain and fancy tins, boxes, blls. & half blls. just received and for sale by

FAARUP & GORSIRA.
Sole Agents Curaçao.

JOHN GOMARD & CO.,

The stores of the above-mentioned firm, with branch at Otrabanda (for public convenience) offer at marketable rates the following which they have just received:

Every sort of AMERICAN MANUFACTURE, which outdo the best of Europe in strength and durability, and are sold cheaper.

Competition in GLASS, EARTHEN and CHINA WARES, of every shape and description, to suit the pocket of the rich and the poor.

CHILDREN'S TOYS.—Carry them home and you are sure the children won't trouble you with their cries. Just think of it, children not heard at the home in which GOMARD's supply is to be found!!

An unending variety of old gold KNICKKNACKS: Buttons, Brooches, Watchguards, flyingchains etc., etc. too large an assortment to enumerate.

PURE GOLD AND DIAMOND TRINKETS; Chains, Rings, Watches, Buttons, Breast-pins etc., etc.

TRAVELLING TRUNKS. Those who go on a voyage will experience the benefit of these trunks; they ensure to their owners a safe, pleasant and quick run.

American, Dutch, English, French and German alliance! PROVISIONS of the best markets and of superior brands.

WINES. — The best and finest, to wit: Bordeaux, Port-à-Port, Rhine-wine and the BEST AND CHEAPEST CHAMPAGNE.

LIQUORS and LIQUEURS; Syrup, Fruits in juice.

CIGARS. — An assortment of the best Havana and Dutch.

PERFUMES, the finest and sweetest, without which the lady's toilet is incomplete.

ARTIFICIAL FLOWERS; no difference in these from the natural ones.

LAMPS, CLOCKS, FURNITURE, and a fine assortment of PAINTINGS, Ladies and gentlemen's shoes of the best fit and cut, and

CHRONOMETERS, marking time, date and the phases of the moon.

Etc., Etc., Etc.

Come and see, judge for yourselves, and you will surely not return home empyhandied

TE KOOP
by B. de Casseres Jr.,
Breede-Straat No 112,
"op nieuw ontvangen,"

Een mooi assortiment Caucho artikelen voor dames, zoo als: Kammen van verscheidene soorten, Haarspelden, Armbanden, enz., enz., zeer mooije Witte en Gekleurde Waaijers voor dames, Witte Botines voor meisjes, Gekleurde Zyden Zakdoeken, Witte en Zwarte Kanten Sluijers voor meisjes, Witte Glacé Handschoenen voor heeren en dames, Witte, Zwarte en mooi gekleurde Dassen voor heeren, dames, jongens en meisjes, Abrigos met hoofddeksels voor dames, Corsetten voor dames en meisjes, Zwarte Lakensche Jassen en Broeken voor Heeren, Linnen Hemden zonder boorden voor Heeren, Katoenen Hemden met linnen boezems met en zonder boorden voor heeren en jongens, Valsche boorden voor heeren en jongens, Onderhemden voor heeren, Sokken voor heeren en jongens, Linnen en Katoenen Onderbroeken, Zwarte Zyden en Alpaca Parapluies voor heeren, Groote en zeer sterke Hangmatten, Borduur en Tusschenzetsels, nagemaakte Bloemen en Kransjes, Sayet van verscheidene kleuren, Scheer- en Pennemessen, Haarspelden, Knoopen van onderscheidene soorten, Balsemic Zeep, Boeken in blanco, Kleine Nachtlampen, Koffers, Speelkaarten, enz., enz.,

ook:

Verscheidedene Groenten in blikjes, Versche Stolksche en Edammer Kazen, Boter in blikjes van 2½ Kilo, Hollandsche Groene en Zwarte Thee, Lager en Loïven Bier, Komynzaad, Peper, Witte en Zwarte Pypen, enz., enz., enz.

Alles tegen zeer billyke pryzen.

Curaçao 23 Juni 1880.

AMERICA!!! AMERICA!!!
Away with Moët & Chaudon, Veuve Cliquot!!!
LONG LIVE AMERICA!!!

The best and cheapest Champagne known; no cider or apple-wine; prepared of the best Californian wine; four years old, and highly recommended by all medical men in America and Europe as the purest and best Champagne and prescribed to the sick.

Come look at the certificates, try a glass and you will at once exclaim

Long live America!!!
Away with Cliquot!!!

JOHN GOMARD & CO.,
Sole Agents for Curaçao, Venezuela and New Grenada.

TE KOOP
dagelyks op *Franc-Courrier*, Overzyde:
VERSCH RUND-, SCHAPEN- en VARKENSVLEESCH.

TE KOOP
by W. F. Pierre,
OUDE RUM
by damejeanen.

TE KOOP
op de plantage "DE HOOP"
ZEER GOED PUTWATER.

TE KOOP
by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,

ECHTE FYNE AMERIKAANSCHE en HAMBURGSCHE BESCHUITJES van WALTER G. WILSON & Co. en A. H. LANGUESE in blikjes van 1, 4 en 10 kilo.

TE KOOP
ter deze Drukkery
á kontant
PUBLICATIEN
en
PUBLICATIE-BLADEN
van de jaren 1816 tot 1873, gebonden in half Engelsche band.

TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,
Hollandsche Sigaren
uit de fabriek van
P. G. C. HAJENIUS.

JOHN GOMARD & CO.,
Sole Agents for
Peters and Calhoun's
RIDING SADDLES, BRIDLES, HARNESS COLLARS, WHIPS, HAMES Ect.
COME AND SEE.

TE KOOP
BY
AUGUST MULLER,
OUDE RUM by damejeanen.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
GOED PUTWATER,
aan de bak tegen *f* 0.75 en in de stad te leveren tegen *f* 1. 20 de boco.

TE KOOP
OP PLANTAGE VALENTYN
Versch HOOI en groen PARAGRAS.



TRIFLING WITH BILLOUSNESS WONT DO.

In this way chronic disease is brought on. A disordered liver is the consequence of a foul stomach and obstructed bowels, and the very best preparation in existence to put them in perfect order and keep them so, is

Tarrant's Effervescent Aperient.
Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT



PILLEN HOLLOWAY

Zyn uitmuntend geschikt ter verdryving van alle ziekten, welke derzelver oorsprong hebben in slechte spysvertering. Zy zyn zeer geschikt voor alle klassen en gesteldheden, en zoowel in staat om genot aan de ryken als verligting en kracht aan de armen te geven. Deze Pillen zullen bevonden worden een aangenaam en krachtig werkend geneesmiddel te zyn voor lyders, wier geest en ligchaam ontzenuwd zyn door buitensporigheid, groote angst of verblyf buitens 'slands. Personen onderhevig aan galziekten behooren van deze Pillen gebruik te maken; zy maken dat iedere aanval minder hevig is, doen de misselyheid en galachtigheid langzamerhand verdwynen, en eene goede spysvertering en volmaakte gezondheid daardoor terugkeeren. De verdiensten van Holloway's medicynen worden bovendien nog vermeerderd, doordien niet het minste gevaar of risico met derzelver gebruik gepaard gaat, noch dat zwakheid daarop volgt.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.